

حرف الطاء

(طابق) يسمعون قطعة الخشب وما يلعب به من الترد عليها : طابق ، الطابق :

اسم لما يُخَبَزَ عليه من الحديد فاستعيرت للعب .

(طابور) الصَّف من العساكر ، التابور : كلمة تركية بمعنى جماعة العسكر .

(طابيه) وهي القلعة ، كلمة تركية بمعنى مِتْرَس .

(طاجن) الوعاء المعروف للآكلين ، كلمة يونانية Τηγανον ثم عرِّبت .

(طاخ) تقول نزلنا على فلان طاخ طوخ حتى هلك ، طَخَّ طَخًا شَرِس

في معاملته وطوخ اتباع أو فعل أمر من طَخَّ طُخ .

(طار وطاره) يسمون كل شيء مُدَوَّر : طار وطاره ، كل ما يحيط بالشيء فهو

أُطْرَةٌ وإِطَارٌ .

(طاقه) بمعنى كوة ، أو نافذة ، الطوائق : جمع الطاق الذي يُعْقَد بالأجر ،

وأصله طائق وجمعه طوائق ، فاستعملت للنافذة مجازاً .

(طاقه) تقول سأشترى طاقه بَقْتَه ، تريد مَقْطَعًا ، الطاق : ضرب من الملابس .

قال ابن الأعرابي : هو الطَيْلَسَان ، فعم واستعمل مجازاً للمقطع .

(طاقية) لما يُلبَس في الرأس ، نَقِيَّة : أي تَقِي الرأس من الحر والشمس

والبرد ، أو تقي من العرق ، لأنها تلبس عند بعضهم تحت العِمْة لتقيها من

العرق كما سموها عَرَقِيَّة نسبة إلى العرق ، أو تكون طاقية نسبة إلى الطاق

وهو الطيلسان وهو بعيد .

(طاوله) معروفة ، كلمة لاتينية : Tabula .

(طاوسية) تقول الماله في زفاف العروس : يا بيضه يا طاووسية غُلُو كي على

غلو كى الأماره يا نواره بألقين ومايه ، الطاووس فى كلام أهل الشام الجميل
من الرجال والطاووس فى لغة أهل اليمن الفَصَّه ، فتكون المعنى : يا بيضاء
بياض الفَصَّة ، أو يا بِيضًا يا جميلة .

(طَبَّ) تقول فلان طب فى البيعه ، تريد خَسَرَ فيها ، وتقول : أنا قلبى طَبَّ ،
تريد به الخفقان والاضطراب ، التَّبُّ : الخُسران والمهلاك ، وفى التنزيل
العزيرى : « تَبَّتْ يَدَا أَيْ لَهَبٍ » أى ضَلَّتَا وَخَسِرْنَا ، وتقول : فلان طب
علينا ، تريد أنه فاجأكم وقطع عليكم الحديث ، وتَبَّ : إذا قَطَعَ .
(طَبَّأ) تقول فلان لما شافنى راح طابى فى ، تريد أَمْسَكَ بِكَ ، أو تقول
الكلب لما شافه طبا فيه ، أَصَبَّ وَأَضْبَأَ على ما فى يديه : أَمْسَكَ .
(طَبَّان) فى المعمار قاعدة العمود ، تابان وتبان وطابان : كلمة تركية بمعنى قاعده
أساس كعَب نَعْل راحة القَدَم .

(طَبَّش) تقول لمن يُحاول أمرا صَعْبًا : أهو بِيَطَّبَش ، أو تقول لمن يحاول العوم
فى الماء : بِيَطَّبَش فى المِيه ، البَطْش : التناوُل بشدَّة عند الصَّوْلَة ، والأخذ
الشديد فى كل شىء بَطْشُ بَطْشُ بَطْشُ وَيَبْطِشُ وَيَبْطِشُ بَطْشًا ، وفى السريانية
لهج طبش نَظَمَ رَتَّبَ وضع .

(طِبْطَاب) تقول لمن واقفه النجاح فى شىء : جات المسأله له على الطِبْطَاب ،
الطَّبُّ : الدَّأب ، تقول : وما ذاك بِطِيبِي ، وفلان طِبُّه الجنون ، وأنا أطابُّ
هذا الأمر مُنذ حينه كى أَبْلُغَهُ ، فيكون المصدر إطابة ، أعنى الدَّأب حتى
بَلَغَ مُرَادَهُ ، أو الطِبْطَابَة خَشْبَة عريضة يَلْعَب الفارس بها الكُرَّة ، فإذا
أصابت الكُرَّة الطِبْطَابَة يقولون : جاءت على الطبطابة ، أعنى أصابت
الهدف ، وربما كان هذا التفسير أرجح .

(طَبَّطَبَ) تقول فلان طَبَّطَبَ على الولد ، تريد أنه رَبَّته ، طَبَّطَبَ الماء :

حرَّكَه ، والطَّبَّطَبَة : شيء عريض يضرب بعضه ببعض .

(طَبَّيَّهَ) وهي التي كُنا نأكل من فوقها قديما ، الطَّبَّيْلُ : سَلَة الطَّعام ، فنسبت

إليها ، وتوسعوا في إطلاق معناها ، أوهى من السريانية **ܡܚܠܝܬܐ** طبليتا ،

وهي قطعة من الخشب مستعملة في الكنائس .

(طَبَّنَجَه) السلاح النَّارِي المعروف ، طابنجه : كلمة فارسية تركية .

(طَخَ) تقول فلان طَخَ المشوار ، تريد أنه أطال المَشْيَ ، وتقول : طَخَهُ قلم على

وِشْه ، طَخَ الشيء يَطُخُهُ طَخًا : ألقاه من يده فأبَدَه ، فاستعير للضرب

وللمشى الطويل .

(طَرَايزَه) يونانية **Τραπέζα** وانظر ترايزة .

(طَرَّاش وطرش) لما يَخْرُجُ من جوف الإنسان بفعل القى ، هذا الفعل غير

موجود في اللغة العربية المدونة في الكتب ، ولكن في اللغة السريانية

ܡܦܪܫ طرش بمعنى رش الماء ونحوه ونضحه لوث وطرش وطرشا بمعنى

لَطَّخَ دَنَسَ .

(طَرَّهَبًا) تقول أطرَّهَبًا الدُّنْيَا عليكم ، والبيت إِطرَّهَبًا عليهم ، تريد أنه سَقَطَ ،

الطَّبَّقُ : غطاء كل شيء ، وقد أَطْبَقَهُ وَطَبَّقَهُ فَانطَبَقَ وَتَطَبَّقَ غَطَّاه ، ومنه

قولهم : لو تَطَبَّقَتِ السَّمَاءُ على الأرض ما فُضِلت كذا .

(طَرَّهَبُوش) لباس الرأس المعروف ، سَرَّهَبُوش : كلمة فارسية بمعنى غطاء الرأس .

(طَرَّهَبَه) تسممهم يقولون : طَرَّهَبَه حشيش ، طوربه توربه توربه : كلمة فارسية

تركية بمعنى كيس خُرْج .

(طَرَشًا) تقول لمن يُعَانِدُكَ : أنا حَطَرَشًا منك ، تَرَشَّقَ في الأمر : احتد .

(طُرْشِي) هو المُخَلَّل المعروف ، كلمة تركية بمعنى مُحَلَّل بالخل والملح ، وفارسية تُرْشِي : أعنى مالح مُمَلَّح .

(طَرَطًا) تقول لمن يَسْتَرِق السَّمْع : إنه مِطْرَطًا ودانه ، أَطْرَق الرجل : إذا سَكَت فلم يتكلم ، وأَطْرَق أيضاً : إذا أَرخى عينيه ينظر إلى الأرض ، والإطراق : أن يُقْبَل ببصره إلى صَدْرِهِ ويسكت ساكناً ، وفي حديث : « فاطرق رأسه » أي أماله وأَسكته ، والإطراق : السكوت عامة ، ورجل مُطْرِق ومِطْرَاق وطريق : كثير السكوت وهي حال من يريد السمع .

(طَرَطَر) تقول فلان مِطْرَطَر رجله ، تريد أنه يَمُدُّها ، التَّرْتَرَة : تحريك الشيء ، والصَّبِي يُطْرَطَر مِيه : أي يبول ماسكا عضوه يجرّكه ، التَّرْتَرَة أيضا : هي أن تقبض على يَدَي رَجُل تُتْرَتَره : أي تحركه فاستعيرت ، وفي السريانية **ܡܢܗܘܐ** طرطر بمعنى ضرط .

(طَرَطَش) بمعنى رش الماء رشا خفيفا ، أو انتثر الماء انتشاراً خفيفا ، هذا

الفعل بالمعنى المعروف غير موجود في العربية ، وفي السريانية **ܡܢܗܘܐ** طرطش بمعنى لَوَّث دَنَس ، وفي السريانية أيضا طَرَطَش بمعنى لَطَّخ لَوَّث دَنَس .

(طُورُطَه) من الحَلَوِي معروفة ، Tourte كلمة فرنسية بهذا المعنى .

(طَرَطُور) تقول فلان طَرَطُور : أي لاعمل له ، الطَرَطُور : الوغد الضعيف من الرِّجال ، والجمع طراطير .

(طَرُوفَه) تقول للأطراف الحديثة اللينة من النبات : طَرُوفَه ، الطَّرِيفَة

من النبات أول شيء يستطرفه المال فيرعاه كأننا ما كان ، وقيل سميت

بذلك لكرمها وطراقتها ، أو من السريانية **ܡܢܗܘܐ** (قرقفتا) ، ومعناها

رأس كل شيء والأولى أرجح .

(طَرَقِع) صوت شديد يسمع ، قَرَقِع .
 (طَرَم) يقول أحدهم للآخر : ساكِتٌ وإلا أُطَرَمَ سِنَانُكَ ، التَّرَم . انكسار
 السن من أصلها تَرَمَه يَتَرَمُه تَرَمًا : إذا ضَرَبَه على فيه فَتَرَم .
 (طَرَمَخ وطرَمَخه) بمعنى تَفَاقَل ودارى الخ ، دَرَبَخَتِ الحَمَامَةُ لَدَكْرِهَا :
 حَضَعَتْ له وطاوَعَتَه للسَّمَاد ، وكذلك الرجل إذا طَاطَأ رأسه وبسط ظَهْرَه ،
 والدَّرَبَخَة : الإصغاء والتدلل .

(طُرُنْبِه) وهى الآلة الماصة للماء ، هى كلمة إيطالية Tromba .
 (طُرَّة) المِنْدِيل المبروم يُضْرَب به على الأَكْف فى الأَمْب ، دِرَّة : عَصَب
 الثَّوَر وتَقَابِل الكَرَباج ، وفى اللُغَة : الدَّرَّة التى يُضْرَب بها .
 (طُرَّ) إذا ذَكَر لك إنسان شيئًا لا يعجبك من أحد قلت له : طُرَّ ، دِرَّ :
 بالفارسية بمعنى قبيح ردىء سوء الخلق فساد ، أو من التركية طَكُرْ ،
 وتنطق طُنُر بمعنى سُخْرِيه هَزَل ، وفى اللسان : الطَّنُر : السُّخْرِيه ، طُنَّرَ
 يَطُنُرُ طُنُرًا كلمة استهزاء . قال الجوهري وأظنه مؤلداً أو مُعْرَبًا ، فهذا القول
 من الجوهري يرجح التفسيرين وحرفت إلى طز .

(طَس) تقول طَسَّه على عينه ، تريد أن يضربه فوقها ، الصَّت : شِبَه الصَّدْمِ
 والدَّفْع بِقَهْرٍ ، وقيل هو الضرب باليد أو الدفع ، وصَتَّه بالعصا صتًا :
 ضربه ، أو طس الشيء يَطُتُه طُتًا : إذا ضربه برجله أو باطن كفه حتى يُزِيلَه
 عن موضعه .

(طَسَلَأ) تقول عن شيء لم يجد عمَلُه طَسَلَأ ، طاضلاق وتاضلاق وطاضلاق :
 كلمة تركية بمعنى غليظ خشن غير مطبوع غير مصقول غير تام غير
 مشغول الخ .

(طَش) تقول طَش الحديد في الميِّه ، تريد أن يبله بها ، طَشَّت السماء طشا وأطَشَّت ورَشَّت وأرَشَّت بمعنى واحد ، والطَّشُّ والطَّشيش : المطر الضعيف ، فاستعير لبل الحديد أو لِطَفِيهِه .

(طَشَّاش) تقول العامَّة في أمثالها : الطَّشَّاش ولا العمى ، يريدون البصر الضعيف أولى من العمى ، الطَّشَّاش : ضعف البَصَر : وكأنه مأخوذ من طَشَّاش المَطَر (التاج) .

(طَفَّرَاء) رمز السلطان فوق العملة ، طَفَّرَاء وطُورُغرا وتُفَرِّي وطُفُرِي وتُورَغَرَه : كلمة تركية بمعنى توقيع أمير حاكم ، ومنها طُفَّرَائِي بمعنى سكرتير .

(طَفَّش) تسأل عن شخص ، فتقول : كان هنا وطَفَّش ، تريد أنه هجرم مُخْتَفِياً ، طَفَّس الرجل مات وهو طافِس ، فاستعير للهجرة بلا رَجْعَة .

(طَفَّه) تقول جاء الناس إلى هنا طَفَّات طَفَّات ، الطائفة : الرجل الواحد إلى الألف ، وقيل الرجل الواحد فما فوق ، وجمعها طوائف ، أو من صَفَّة الناس جماعتهم ، والصفَّة : جماعة القوم ، تقول : دخلت في صفة القوم : أى في جمعهم .

(طَفَّيْلِي) الداخل إلى الولائم من غير دعوة ، في شرح المقامات لسلامة الأبنباري قيل الطُفَّيْلِي لفة مُحَدَّثَة لا توجد في العتيق من كلام العرب ، كان رجل بالكوفة يقال له : طُفَّيْل يأتى الولائم من غير أن يدعى إليها فنسب إليه . (طَقَّس) تقول الطقس اليوم متغير أو بارد ، الطَّقْس كلمة يونانية Taxos بمعنى ترتيب حال الزمن مذهب .

(طَقَّس) تقول فلان دائماً يسأل ويطَقَّس ، تريد أنه يدقِّق في السؤال ، استقصى فلان في المسألة وتَقَّصَّى بمعنى .

(طَطَّقَ) تقول للصوت الحادث من مصادمة خشب بشيء صُلب : طَطَّقَ ،
 طَقَّ : حكاية صوت حجرٍ وقع على حجر ، وإن ضوعفت قيل طَطَّقَ ،
 والطفطة فعله ، وتقول : حضرت المسألة من طمنطق لسلام عليكم ، فطَطَّقَ
 هي حكاية قرع الباب للاستئذان بالدخول ، والسلام عليكم هي علامة
 الانتهاء والنزوح ، فيريدون بهذه العبارة أنه حضر المسألة من أولها
 إلى آخرها .

(طَمَّمَ) تقول اشترت طَمَّمَ سَفْرَه ، وعمات طقم أسنان ، طاقم : كلمة تركية بمعنى
 نسق من أشياء متشابهة جهاز أثاث آلة أداة ، وأصلها يونانية Tagma
 (طَمَّه) تقول إني آكل طَمَّتين في اليوم ، الطَوَّقُ والإِطَاقَةُ : التُّدْرَةُ على الشيء
 والطَوَّقُ : الطَّاقَةُ : أى أُنصَى غايته ، وهو اسمٌ لمقدارٍ ما يمكن أن يفعله
 بِمَشَقَّةٍ منه .

(طَلَّ) تقول في غناك : طَلَّ الحليوه من الشباك ، أو تقول : طَلَّ على المريض ،
 تريد عاده ، تَطَّالَ : أى مدَّ عُنْفَه ينظرُ إلى الشيء يَبْعُدُ عنه وتطالَل ،
 ويقال : رأيت نساءً يَتَطالَلْنَ من السطوح : أى يتشوقن ، وأطلَّ عليه :
 أشرف .

(طَلَّطَمِيس) تقول فلان أصبح طَلَّطَمِيس ما يعرف الجمعة من الخميس ، تريد
 أنه أصبح لا يعى ولا يُمَيِّزُ بين الأشياء سواء من سُكْرٍ أو شيخوخة ،
 الدَّرْدَيْس : الشيخُ الكبيرُ الهِمُّ والمعجوزُ أيضاً ، والطرطبيس : المعجوز
 المُسْتَرخِيَّة ، والطرطبيس : الناقةُ الخوَّارةُ ، والطرطبيسُ والدَّرْدَيْسُ واحدٌ
 وهى المعجوزُ المُسْتَرخِيَّة .

(طَلَع) يقول الطبيب للمريض : طَلَع لسانك ، وتقول : فلان طَلَع راسه من الشباك ، أطلَع رأسه : إذا أشرَفَ على شيء .

(طَلَس) يقول فلان طَلَس الكتابة ، تريد أفسدَهَا ، طَلَسْتُ الكتابَ : إذا محوته لِتُفْسِدَ خَطَّهُ ، وطَرَمَسَ الكتابَ : محاهُ ، وهو آتٍ من الطَّرْمِيسِ ، والطَّرْمِيسَاءُ والطَّامِيسَاءُ بمعنى الظَّلمة الشَّديدة .

(طَلَوْقه) يقولون للفَحْلِ المَعْدُّ للضَّرَابِ : طَلَوْقه ، الطَّرَوقُ : الضَّرَابُ ، ثم يقال للضَّرابِ : طَرَّوقٌ بالمصدر ، والمعنى أنه ذو طَرَّوقٍ ، والطَّرَّوقُ : الفَحْلُ ، وجمعه طَرُوقٌ وطَرَّاقٌ ، وطَرُوقَةُ الفَحْلِ : أنثاه .

(طَلَّيَان) تسمعهم يشتمون بالطلليان ، كلمة مرتجلة لامعنى لها كخفشار .
(طَن) تقول اشتريت ٥٠ طَن خَم ، كلمة قَلْتِيَّة Tonne ، ومعناها دَن ، وسعته ١٠٠٠ كيلوجرام . وتقول : اشتريت اليوم طُن قَصَب ، الطَّنُّ : الحُزْمَةُ من الخَطَبِ والقَصَبِ ، وقال أبو حنيفة : الطَّنُّ من القَصَبِ ومن الأغصان الرُّطْبَةُ الوَرِيْقَةُ تُجْمَعُ وَتُحْزَمُ وَيُجْعَلُ فِي جَوْفِهَا النُّورُ أَوْ الجَبِّي ، والطَّنُّ : العِدْلُ من الطَّنِّ المحلوج .

(طَنَجَرَه) وإعلاء للقلى ، تَنَجَّرَه وَتَنَكَّيَرَه وَطَنَجِير : كلمة تركية بمعنى قرآن حَلَّة .

(طَنَس) تقول فلان طَنَس على المسألة ، تريد غَضَّ طَرَفَه عنها ، الطَّنَسُ : الظَّلمة الشَّديدة ، قال الأزهرى : النون مبدأة من الميم ، فالطَّنَسُ كالطَّنَسِ

فاشتق العامة منهما فعلا واستعاروها

(طَهَأ) تقول أنا طَهَأْتُ من الشُّغْلِ : أعنى كَلَيْتُ ، الطَّهَيْشُ : أَنْ يَحْتَلِطَ الرَّجُلُ فِيهَا أَخِذَ فِيهِ مِنْ عَمَلٍ بِيَدِهِ فَيُفْسِدَهُ .

(طَهَى) تقول فلان قليل الطَّهَى ، تريد أنه يَنْقُصُهُ شَيْءٌ من الذوق، أو حسن المعاشرة ، الطَّهْوُ : إنضاج الطعام ، قيل لأبي هريرة : أنت سمعت هذا من رسول الله صلى الله عليه وسلم ؟ قال : وما كان طَهْوِيَّ : أى ما كان على إن لم أُحْكِمِ ذلك . قال أبو عبيدة : هذا عندي مَثَلٌ ضرب به ، لأن الطَّهْوُ فى كلامهم : إنضاج الطعام . قال : فترى أن معناه أن أبا هريرة جعل إحصاءه للحديث وإتقانه إياه ، كالطاهى الجيد المنضج لطعامه .

(طَوَّارَهَا) تقول قابلت فلان فى طَوَّارِهَا : أى فى إِبَانِهَا ، الطَّوْرُ والطَّوَّارُ : ما كان على حَدِّ الشَّيْءِ أو بِحِدَائِهِ ، ورأيت حَبْلًا بطَوَّارِ هذا الحائط : أى بطولِهِ ، ويقال : هذه الدار على طَوَّارِ هذه الدار : أى حائِطِهَا مثل بحائِطِهَا على نَسَقٍ واحد ، فتكون المعنى أنه عمل هذا الشَّيْءِ على طَوَّارِ سابقه : أى بعده بالزمن مباشرة دون فاصل .

(طُوْرَهُ) يطلقون لفظ طوره على عدد أربعة من كل شَيْءٍ ، طُوْرَهُ : كلمة تركية بمعنى حِزْمَةٌ مُحَبَّبَةٌ مِائَةِ الخ .

(طَوَّهَ) وهى المقلاة : طَوَّى بمعنى شَوَّى فى اللغة السريانية طوا بمعنى شوى وقلى ، وتاوّه بالفارسية بمعنى مقلّاة ، وطايه وطاوه بالتركية مقلّاة ، ولا أتحمق أى أسبق فى الحياة .

(طَيْبَشَهُ) يلعب الصبيان فيسَمُّونَ واحداً منهم زائداً عن العدد طيشه ، الطِيشَةُ : الصغير من الصَّبِيَّانِ ، ورجُلٌ طِيشَةٌ : إذا كان ضعيفاً .

(طَيْبَهُ) تقول الصبيان فى ألعابها : حارِ بِنِيَّ يا طَيْبَهُ حارِ بِنِيَّ وأنا أحرار بك وأقطع شواربك ، رجلٌ طَيْطٌ طويلٌ كطوطٍ ومؤنثه طَيْبَةُ ، وتقول العامة

في أمثالها : آخر الزمْرِ طَيْطَة ، يريدون آخر الفَرَحِ غَضَبٌ وَعَدَاوَةٌ ، الطَّاطُ
والطُّوطُ : الرُّجُلُ الشَّدِيدُ الحُصُومَةِ ، وربما وُصِفَ به الشُّجَاعُ ، والطيِّطُ
أيضاً : الأحمق .

(طَيْنَ وَطَيْنَه وَمِطَيْنَ) تقول شربوا حتى طَيَّنُوا ، أو حتى بقوا طَيْنَه ، طَرَيْنَ
الشَّرْبُ وَطَرَيْمُوا : إذا اختلفوا من الشُّكْرِ وهو مُطَرَيْنٌ .